

Vendor -Plant: 0100 -No: 91001108 Receiver -Plant: 100 -No.: 14550700 Unloading Area: 14248
 Firma SEISENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 D-58840 PLETTENBERG
 GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO
 Consumption: Truck
 Dispatch Type: Schweitzer GmbH & Co.
 Forw. Agent Name: I6070077
 -Number: 7.908 KG
 Gross Weight: 7.908 KG
 VAT-No.: DE123840478 VAT-No.: IT04886850728

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery Purch. Ord. Nr.
 -Date -Plant: 0100 -No: 91001108 Receiver -Plant: 100 -No.: 14550700 Unloading Area: 14248
 Pack. Mat. -Quant. - Number Cust. -Nummer Vendor Add. Data Vendor -Nummer Vendor Consignment

80533287 000010 2511109090 1.940 PC M SCHALTRAD 5.GANG 550003915902
 29.10.2018 035305-900 970 PC M nt. wt.: 1.765 KG , gr. wt.: 1.936 KG
 CC: 180099488 970 PC M
 CC: 180099484 DCT300 PC M DCT300/P01850
 CC: 2
 Cast-Number: 240112
 UC-Material: G060060010
 Text: Engineering Change Status A
 Text: Customer Change No.
 Text: Supplier Index -
 180207211
 223838 5008721505

80533294 000010 2511109390 3.700 PC M SCHALTRAD 7.GANG 550003915702
 29.10.2018 035307-900 1.850 PC M nt. wt.: 1.795 KG , gr. wt.: 1.967 KG
 CC: 180099544 1.850 PC M
 CC: 180099534 DCT300 PC M DCT300/P01850
 CC: 2
 Cast-Number: 611024
 UC-Material: I060540010
 Text: Engineering Change Status A
 Text: Customer Change No.
 Text: Supplier Index -
 F
 180207212
 223838 5008721506

80536441 000010 2501364391 1.400 PC S SCHALTRAD 4.GANG 550002776013
 29.10.2018 033916-900 700 PC S nt. wt.: 1.931 KG , gr. wt.: 2.041 KG
 CC: 180099517 700 PC S
 CC: 180099506 HESON KLEIN PC S HESON KLEIN/P01590
 CC: 2
 Cast-Number: 237060
 UC-Material: G048470020
 Text: Engineering Change Status -
 Text: Customer Change No.
 Text: Supplier Index -
 L
 180207213
 223848 5008721507

80540454 000010 2511108490 1.060 PC S ZAHNRAD 2.GANG 550003916202
 29.10.2018 035309-900
 CC: 180099506
 CC: 2
 Cast-Number: 237060
 UC-Material: G048470020
 Text: Engineering Change Status -
 Text: Customer Change No.
 Text: Supplier Index -
 H
 180207213
 223848 5008721507
 GR: Quant. Check: Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)



SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company
GETRAG S.p.A.
Via dei Cicliamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG
(part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1093.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002069
(order no. / No. de commande)
Schmelzen-Nr. 611024
(heat number / No. de Coulee)

HBS-Teile-Nr. 035307-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex A
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80533294/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Auftrag 1014381
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L060540010
(SAP UC-material/SAP UC-matériau)
Lieferdatum 10/01/2018
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 3,700
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation GCG 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 40 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 45,8-FACH
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1800	1.2500	0.0090	0.0250	1.1100	0.0700	0.1200	0.1000	0.0060	0.0280	0.0100	0.0002	0.0040	0.0040	0.0000	0.0000	0.0019	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0095	1.7000	17.300

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50	
HRC	0.00	45.70	0.00	44.90	0.00	43.30	0.00	40.40	0.00	36.60	0.00	34.20	32.40	30.90	30.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Fdyn	0.00	-	0.00	DI-Wert (DI value / diamètre idéal) 0.00																			

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT				Randentkohlung (decarburation / Décaburation)				
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	7	-	8	0.000

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0,2(N/mm ²)	A(%)	Z(%)
0.00	-	0.00	-
0.00	0.00	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	201.0	HB
Ergebnis (result / Résultat)	0	0	170.0

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0
0.00	-

1) Sender/vendor SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		2) Vendor-no. • 91001108		3) Freight order number	
5) Loading point 0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH LSF LC		8) Shipment number 60978		4) Sender number at the forwarding agent <h1 style="text-align: center;">Freight Order</h1>	
11) Recipient Company GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO VAT Id-No.: ITO4886850728		12) Customer Number 14550700		6) Date 29.10.2018 7) Relation number 9) Forwarding agent 10) Forwarding 16070077 Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 LUDWIGSBURG Telephone Fax	
14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248		15) Sender's comment for the forwarding agent		13) Cargo manifest/freight list	
16) Receipt date 29.10.2018 17) Receipt time 12:43:00		18) Delivery note no.		19) Number	
20) Packaging		22) Contents		23) Tara weight in KG	
24) Gross weight in KG		25) Delivery note no.		26) Number	
27) Packaging		28) Contents		29) Tara weight in KG	
30) Gross weight in KG		31) Delivery note no.		32) Number	
Total		8		624 KG	
7.908 KG		31) Del. term FCA Plettenberg		32) Value of goods 13.512,18 EUR	
33) Kind of goods A		34) Sender cash on delivery		35) Enclosures	
36) Order number, customer		37) Means of transport number		38) Truck code LB SC 1835	
39) Truck code		40) Shipping type Truck		41) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.	
42) Acknowledgement of receipt from ship-to party Above delivery received completely and intact. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		43) Date		44) Truck signature	
45) Company stamp / signature 02 NOV 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		46) Name		47) Signature	
48) The general German carrier conditions apply (ADSp): Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch		49) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv		50) Of which were swapped Euro skids Euro wire pal conv	
51) Für die Ablage		52) Date		53) Truck signature	

